

## Інструкції із заповнення форми заяви на отримання благодійної/фінансової допомоги

Це заява на отримання фінансової допомоги (також відомої як благодійна допомога) від Confluence Health.

**Штат Вашингтон вимагає, щоб усі лікарні надавали фінансову допомогу** людям і родинам, які відповідають певним вимогам щодо рівня доходу. Залежно від розміру та доходу вашої родини ви можете претендувати на безкоштовне медичне обслуговування або медичне обслуговування за зниженими цінами, навіть якщо маєте медичну страховку. <https://www.confluencehealth.org/patient-information/financial-assistance/charity-care/>

**Що покриває фінансова допомога?** Фінансова допомога покриває відповідні послуги лікарні, які Confluence Health and Clinics надає залежно від вашої відповідності вимогам до надання такої допомоги. Фінансова допомога може не покривати всі витрати на медичне обслуговування, включно з послугами, що надаються іншими організаціями.

**Якщо у вас є запитання, або вам потрібна допомога в заповненні цієї заяви:** телефонуйте у відділ обслуговування пацієнтів за номером 509.436.4020. Ви можете отримати допомогу будь-якого характеру, зокрема допомогу у зв'язку з інвалідністю та послуги перекладача.

### Що потрібно зробити, що вашу заяву розглянули

- Надати нам інформацію про вашу родину.**  
*Заповніть дані про кількість членів родини у вашому домогосподарстві (родина включає людей, пов'язаних родинним зв'язком, шлюбом або усиновленням, які мешкають разом).*
- Надати нам інформацію про валовий щомісячний дохід вашої родини (дохід до вирахування податків і відрахувань).**
- Надати документальне підтвердження доходу родини.**
- У разі необхідності надати додаткову інформацію.**
- Підписати форму й зазначити дату.**

**Примітка.** Для подання заяви на отримання фінансової допомоги вам не обов'язково надавати номер соціального страхування. Якщо ви повідомите нам свій номер соціального страхування, це допоможе прискорити обробку вашої заяви. Номери соціального страхування використовуються для перевірки наданої нам інформації. Якщо у вас немає номера соціального страхування, напишіть «Не застосовується» або «Н/З».

**Надішліть заповнену заяву поштою або факсом з усіма документами на адресу:** Patient Services Dept. Confluence Health PO Box 361 Wenatchee WA, 98807. Факс: 509.665.3494, **адресат:** «Charity Care». Обов'язково збережіть для себе копію.

**Щоб особисто подати заповнену заяву, відвідайте один із зазначених нижче відділів обслуговування пацієнтів.**

**Omak Clinic:** 916 Koala Dr. Omak, WA 98841; робочі години: 7:00–16:00, понеділок — п'ятниця, номер телефону: 509.826.1800.

**Moses Lake Clinic:** 840 E Hill Ave Moses Lake, WA 98837; робочі години: 8:00–17:00, понеділок — п'ятниця, номер телефону: 509.764.6400.

**East Wenatchee Clinic:** 100 Highline Dr. East Wenatchee, WA 98802; робочі години: 8:00–17:00, понеділок — п'ятниця, номер телефону: 509.884.0614.

**Central Washington Hospital and Clinics:** 1201 S. Miller St. Wenatchee WA, 98801; робочі години: 8:00–17:00, понеділок — п'ятниця, номер телефону: 509.662.1511.

**Wenatchee Valley Hospital and Clinics:** 820 N. Chelan Ave Wenatchee WA, 98801; робочі години: 8:00–17:00, понеділок — п'ятниця, номер телефону: 509.663.8711.

Ми повідомимо вас про остаточне рішення щодо відповідності вимогам для отримання допомоги та про права на апеляцію, якщо вони застосовуються, протягом 14 календарних днів після отримання заповненої заяви на отримання фінансової допомоги, а також документів, що підтверджують дохід.

Подаючи заяву на отримання фінансової допомоги, ви даєте нам свою згоду на виконання необхідних запитів для підтвердження ваших фінансових зобов'язань та інформації.

**Ми хочемо допомогти. Не зволікайте з поданням заяви!  
Рахунки можуть прийти до вас раніше, ніж ми отримаємо вашу інформацію.**

**Форма заяви на отримання благодійної/фінансової допомоги — конфіденційно**

Внесіть всю інформацію повністю. Якщо щось не застосовується, напишіть «Н/З». Якщо потрібно, додайте сторінки.

**ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ПОПЕРЕДНЬОЇ ПЕРЕВІРКИ**

Чи потрібен вам перекладач? <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні	Якщо так, вкажіть бажану мову:
Чи подавав пацієнт заяву на участь у програмі Medicaid?	<input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні <i>Може знадобитися подати заяву до розгляду питання про надання фінансової допомоги</i>
Чи отримує пацієнт послуги федеральної допомоги, як-от програма тимчасової допомоги нужденним родинам (Temporary Assistance for Needy Families, TANF), базове харчування (Basic Food) або спеціальна додаткова програма харчування для жінок, немовлят і дітей (Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants and Children, WIC)?	<input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні
Чи є пацієнт зараз бездомним?	<input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні
Чи пов'язана потреба пацієнта в медичній допомозі з автомобільною аварією чи виробничою травмою?	<input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні

**ЗВЕРНІТЬ УВАГУ**

- Ми не можемо гарантувати, що ви матимете право на фінансову допомогу, навіть якщо ви подасте заяву.
- Після того як ви надішлете заяву, ми перевіримо всю інформацію та можемо запросити додаткову інформацію або підтвердження доходу.
- Протягом 14 календарних днів після отримання заповненої заяви й документів ми повідомимо вам, чи маєте ви право на отримання допомоги

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПАЦІЄНТА Й ЗАЯВНИКА**

Ім'я пацієнта	По батькові пацієнта	Прізвище пацієнта
<input type="checkbox"/> Чоловік <input type="checkbox"/> Жінка <input type="checkbox"/> Інше (можна вказати _____)	Дата народження	Номер соціального страхування пацієнта (необов'язково*) <small>*Необов'язково, але потрібно для отримання більшої допомоги, ніж передбачено вимогами законодавства штату</small>
Особа, відповідальна за оплату рахунку	Ким доводиться пацієнту	Дата народження
		Номер соціального страхування (необов'язково*) <small>*Необов'язково, але потрібно для отримання більшої допомоги, ніж передбачено вимогами законодавства штату</small>
Поштова адреса	Основний контактний номер (-и) ( ) _____ ( ) _____ Адреса електронної пошти: _____	
Місто	Штат	Поштовий індекс
Статус зайнятості особи, відповідальної за оплату рахунку <input type="checkbox"/> Працює (дата прийому на роботу: _____) <input type="checkbox"/> Безробітний (-а) (як довго не працює: _____) <input type="checkbox"/> Самозайнятий (-а) <input type="checkbox"/> Студент (-ка) <input type="checkbox"/> Людина з інвалідністю <input type="checkbox"/> Пенсіонер (-ка) <input type="checkbox"/> Інше (_____)		

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО РОДИНУ**

Перерахуйте членів родини у вашому домогосподарстві, включно з вами. «Родина» включає людей, пов'язаних родинним зв'язком, шлюбом або усиновленням, які живуть разом.

**РОЗМІР РОДИНИ** \_\_\_\_\_

*Якщо потрібно, додайте сторінку.*

Прізвище, ім'я та по батькові	Дата народження	Ким доводиться пацієнту	Якщо виповнилося 18 років або більше: П. І. Б (назва) роботодавця (-ів) або джерело доходу	Якщо виповнилося 18 років або більше: загальний валовий щомісячний дохід (до вирахування податків):	Також подає заяву на отримання фінансової допомоги?
					Так/ні
					Так/ні
					Так/ні
					Так/ні

**Форма заяви на отримання благодійної/фінансової допомоги — конфіденційно**

Необхідно зазначити доходи всіх дорослих членів родини. До джерел доходу відносяться, наприклад:

- заробітна плата; - допомога через безробіття; - самозайнятість; - компенсація через травму на роботі; - програма додаткового доходу із соціального забезпечення (Supplemental Security Income, SSI); - аліменти на дітей або чоловіка/дружину;
- програми на кшталт «Учись і працюй» (Work study programs) — для студентів; - пенсія; - виплати з пенсійного рахунку; - інше (поясніть \_\_\_\_\_)

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДОХІД**

**ПАМ'ЯТАЙТЕ!** Ви повинні додати до заяви підтвердження доходу.

Ви повинні надати інформацію про доходи вашої родини. Перевірка доходів необхідна для визначення розміру фінансової допомоги.

**Усі члени родини віком від 18 років повинні повідомити про свій дохід. Якщо ви не можете надати документи, ви можете подати письмову заяву з описом вашого доходу. Надайте докази щодо кожного зазначеного джерела доходу.**

**Приклади підтвердження доходу включають:**

- форму про утримання із заробітної плати «W-2»;
- квитанції про нарахування заробітної плати (за останні 3 місяці);
- податкова декларація з податку на доходи фізичних осіб за минулий рік, включно з графіками, якщо застосовується;
- письмові підтвердження з підписом від роботодавців або інших осіб;
- затвердження/відмову в праві на участь у програмі Medicaid і (або) програмі медичної допомоги, що фінансується штатом;
- затвердження/відмову в праві на отримання допомоги через безробіття.

Якщо у вас немає підтвердження доходу або немає доходу, додайте сторінку з поясненням

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИТРАТИ**

Ми використовуємо цю інформацію, щоб отримати повніше уявлення про ваш фінансовий стан

Щомісячні витрати домогосподарства

Оренда/іпотека	\$ _____	Медичні витрати	\$ _____
Страхові внески	\$ _____	Комунальні послуги	\$ _____
Інші борги/витрати	\$ _____ (аліменти на дітей, кредити, ліки, інше)		

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКТИВИ**

Цю інформацію може бути використано, якщо ваш дохід перевищує 101 % федерального прожиткового мінімуму

Поточний баланс розрахункового рахунку \$ _____ Поточний баланс ощадного рахунку \$ _____	Чи має ваша родина зазначені нижче активи? <b>Позначте все, що застосовується</b> <input type="checkbox"/> Акції <input type="checkbox"/> Облігації <input type="checkbox"/> Пенсійний рахунок 401K <input type="checkbox"/> Медичний ощадний рахунок (-ки) <input type="checkbox"/> Нерухомість (за винятком основного житла) <input type="checkbox"/> Власний бізнес
--	---

**ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ**

Додайте сторінку, якщо є інша інформація про ваш поточний фінансовий стан, яку ви хотіли б повідомити, наприклад про фінансові труднощі, надмірні медичні витрати, сезонний або тимчасовий дохід або особисті втрати.

**ЗГОДА ПАЦІЄНТА**

Я розумію, що Confluence Health може перевіряти інформацію шляхом перевірки кредитної історії та отримання інформації з інших джерел, щоб визначити право на отримання фінансової допомоги або планів оплати.

Я підтверджую, що вищезазначена інформація є правдивою та правильною, наскільки мені відомо. Я розумію, що якщо надана мною фінансова інформація виявиться хибною, результатом може стати відмова у фінансовій допомозі, і я можу нести відповідальність за оплату наданих мені послуг.

\_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

Підпис особи, яка подає заяву